

of such provisions be judicially held to be void as applicable to any subject-matter related to such provision, or be held void in anywise for any reason, such judicial holding or decision shall not affect the validity of such provision or provisions as applicable to other subject-matters dealt with therein, or the validity of the remaining provisions of this Act. It is hereby declared that the said provision, and the said remaining provisions, would have been enacted notwithstanding such judicial determination of the invalidity of any of said particular provision or provisions, in any respect.

Section 72.—Act No. 112, entitled “An Act to regulate contracts for the purchase and sale of sugar cane, as well as the procedure to be followed by the centrals of Puerto Rico in determining the crystallizable sugar per cent in the cane delivered by the *colonos* for grinding; to create a Sugar Board; to fix the powers and duties thereof, and for other purposes”, approved May 13, 1937, is hereby repealed.

Section 73.—All laws and parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 74.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

*Approved, May 12, 1942.*

[No. 222]

AN ACT

TO AMEND SECTIONS 302 AND 309 OF THE POLITICAL CODE OF PUERTO RICO, APPROVED MARCH 1, 1902, AS SUBSEQUENTLY AMENDED, AND FOR OTHER PURPOSES.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—Section 302 of the Political Code of Puerto Rico, approved March 1, 1902, as subsequently amended, is hereby amended to read as follows:

“Section 302.—That it shall be the duty of the assessors, when making any change in the existing assessment of the property of any taxpayer, or when assessing the property of a taxpayer which has not previously been assessed, or when making any change in the list and assessment of the property in the form presented by

si, por cualquier razón, una o más de dichas disposiciones fueren judicialmente declaradas nulas en lo que fueren aplicables a cualquier asunto relacionado con dicha disposición, o se declararen nulas en cualquier forma, o por cualquier razón, tal declaración o decisión judicial no afectará a la validez de dicha disposición o disposiciones, en lo que fueren aplicables a otros asuntos en ella tratados, o a la validez de las disposiciones restantes de esta Ley. Se declara por la presente que dicha disposición, y las dichas disposiciones restantes, hubieran sido decretadas a pesar de tal declaración judicial sobre la invalidez de cualquiera disposición o disposiciones determinadas en cualquier sentido.

Artículo 72.—Se deroga por la presente la Ley No. 112, titulada “Regulando la contratación y compraventa de caña de azúcar así como el procedimiento que habrá de seguirse por las factorías azucareras (centrales) de Puerto Rico para determinar el azúcar cristallizable por ciento de la caña entregada por los colonos para su mollienda; para crear una junta azucarera, fijar sus atribuciones y obligaciones, y para otros fines”, aprobada en 13 de mayo de 1937.

Artículo 73.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 74.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

*Aprobada en 12 de mayo de 1942.*

[No. 222]

LEY

PARA ENMENDAR LOS ARTICULOS 302 Y 309 DEL CODIGO POLITICO DE PUERTO RICO, APROBADA EL PRIMERO DE MARZO DE 1902, SEGUN ESTE HA SIDO POSTERIORMENTE ENMENDADO, Y PARA OTROS FINES.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Sección 1.—Que el artículo 302 del Código Político de Puerto Rico, aprobado en primero de marzo de 1902 y subsiguientemente enmendado, queda por la presente enmendado de modo que el mismo lea como sigue:

“Artículo 302.—Que será deber de los tasadores, siempre que se hiciere algún cambio en la tasación vigente de la propiedad de cualquier contribuyente, o se tasare la propiedad de un contribuyente que no hubiere sido anteriormente tasado, o se hiciera alguna alteración en la lista y tasación de la propiedad en la forma presentada por

any taxpayer whose return has been delivered to him for the purpose, to notify, in writing, with a description of the property assessed, the mayor of the municipality in which the property is located, and if located in several municipalities, the mayor of each of them. The mayor shall notify the municipal assembly of that assessment in order that it may decide whether the said assessment appears to be correct. A like notification shall be sent to the city manager of the Capital when it treats of property located within the territorial limits of the Government of the Capital.

“The Government of the Capital and any municipality which may not be in accord with the decision of the assessors, may appeal therefrom to the Court of Tax Appeals within the fifteen days following the date on which it is notified of the assessment, as hereby provided.”

Section 2.—Section 309 of the Political Code of Puerto Rico is hereby amended to read as follows:

“Section 309.—When a taxpayer believes that he should not pay his property tax, or a part thereof, corresponding to or beginning with a particular fiscal year, he shall, if he desires to appeal from the assessment to the Court of Tax Appeals, pay that part of the tax which he is willing to pay, within the first sixty (60) days of the fiscal year for which he files or in which his tax challenge begins, and within the thirty (30) days immediately following such payment he shall file his complaint with the Court of Tax Appeals in the manner provided by the Act creating said court; *Provided*, That when the collectors do not have the tax receipts in their possession on July 1 of each year, in such case the said term of sixty (60) days in which to make payment in the manner provided by this Act shall be counted from the date on which the receipts are in their possession and it is so advertised; *Provided, further*, That the payment within the said term of sixty (60) days, the filing of the receipt of such payment as a part of the complaint, and the filing of the complaint within the thirty (30) days immediately following the date of such payment, shall each and all be indispensable prior requirements for the Court of Tax Appeals to acquire jurisdiction. If the finding of this court, or, on appeal, the finding of the Supreme Court, should be adverse to the taxpayer, the said finding shall direct that the tax challenged, or the part thereof that the

algún contribuyente cuya planilla le hubiere sido entregada al efecto, notificar su resolución por escrito, con una descripción de la propiedad tasada, al alcalde del municipio en que ésta radique, y si radicare en varios municipios, al alcalde de cada uno de ellos. El alcalde informará de esa tasación a la Asamblea Municipal para que ésta resuelva si le parece acertada o no dicha tasación. Igual notificación se hará al Administrador de la Capital cuando se tratare de propiedad radicada dentro de los límites territoriales del Gobierno de la Capital.

“El Gobierno de la Capital y cualquier municipio que no estuviere conforme con la decisión del tasador, podrá apelar de la misma para ante el Tribunal de Apelación de Contribuciones dentro de los quince (15) días siguientes a la fecha en que fueren notificados de la tasación según por la presente se dispone.”

Sección 2.—Que el artículo 309 de dicho Código Político de Puerto Rico queda por la presente enmendada de modo que el mismo lea como sigue:

“Artículo 309.—Cuando un contribuyente creyere que no debe pagar la contribución sobre la propiedad, o parte de ella, correspondiente a, o/a partir de, determinado año económico, si desea apelar de la imposición para ante el Tribunal de Apelación de Contribuciones, pagará la parte de la contribución con la cual estuviere conforme efectuando dicho pago dentro de los primeros sesenta (60) días del año económico para el cual establece o en el cual comienza su impugnación contributiva, y dentro de los treinta (30) días inmediatamente siguientes a dicho pago radicará su querrela ante el Tribunal de Apelación de Contribuciones en la forma que dispone la ley creando dicho tribunal; *Disponiéndose*, que cuando los colectores no tengan en su poder los recibos de contribuciones el primero de julio de cada año, en tal caso el expresado término de sesenta (60) días para efectuar el pago según se dispone por esta Ley se contará desde la fecha en que los recibos estuvieren en su poder, y así se anunciare; *Disponiéndose, además*, que el pago dentro del referido plazo de sesenta (60) días, la radicación del recibo de dicho pago como parte de la querrela, y la radicación de ésta dentro de los treinta (30) días inmediatamente siguientes a la fecha del pago, serán, todos y cada uno, requisitos previos indispensables para que el Tribunal de Apelación de Contribuciones adquiera jurisdicción. Si la decisión de este tribunal o, en apelación, la decisión de la Corte Suprema, fuera adversa al contribuyente, dicha decisión dispondrá que la contribución

said court deems correctly levied, be paid together with the corresponding interest from the date on which the first sixty (60) days of the fiscal year for which he files or in which his challenge begins, expired. If, on appeal from a finding adverse to the taxpayer, the finding of the Supreme Court of Puerto Rico should be favorable to him, such decision shall direct that the tax or the part thereof that the said court deems was illegally collected or collected in excess, be returned to the said taxpayer together with interest on said sum at the rate of six (6) per cent per annum, computed from the date the tax challenged was paid, following the finding of the Court of Tax Appeals. In case the appellant from the assessment is a municipality, as authorized by Section 302 of the Political Code, the taxpayer shall pay when due the tax levied by the Treasurer, and if the court should decide to increase the assessment made by the Treasurer, its decision shall direct the taxpayer to pay the tax corresponding to the difference between the two assessments. The prejudiced party may appeal from this decision in the form established by the Act creating the Court of Tax Appeals."

Section 3.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 4.—This Act, being of an urgent character, shall take effect immediately after its approval.

*Approved, May 12, 1942.*

[No. 223]

AN ACT

TO APPROPRIATE THE SUM OF TEN THOUSAND (10,000) DOLLARS, OR SO MUCH THEREOF AS MAY BE NECESSARY, FOR THE PREPARATION OF STATISTICS OF ALL PROPERTY EXEMPT FROM TAXATION AND OF ALL REAL PROPERTY ADJUDICATED TO THE PEOPLE OF PUERTO RICO IN PAYMENT OF TAXES, AND FOR OTHER PURPOSES.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—The sum of ten thousand (10,000) dollars, or so much thereof as may be necessary for the preparation of statistics of all property exempt from taxation and of all real property adjudicated to The People of Puerto Rico in payment of taxes, is hereby appro-

impugnada o la parte de ella que estimare dicho tribunal como correctamente impuesta, se pague con los intereses correspondientes desde la fecha en que vencieran los primeros sesenta (60) días del año económico para el cual se estableciere o en el cual comenzara la impugnación. Si, en grado de apelación de una decisión adversa al contribuyente la decisión de la Corte Suprema de Puerto Rico fuere favorable a éste, dicha decisión dispondrá que se devuelvan a dicho contribuyente la contribución o la parte de ella que estimare dicha corte fué cobrada ilegalmente o en exceso, con sus intereses sobre dicha suma al tipo del seis (6) por ciento anual, computados desde la fecha del pago de la contribución impugnada, efectuado con posterioridad a la decisión del Tribunal de Apelación de Contribuciones. En el caso de que el apelante en alzada contra la tasación fuere el municipio, según se autoriza por el artículo 302 del Código Político, el contribuyente deberá pagar a su vencimiento la contribución impuesta por el Tesorero, y si el tribunal resolviere aumentar la tasación del Tesorero, su resolución ordenará al contribuyente el pago de la contribución correspondiente a la diferencia entre las dos tasaciones. De esta decisión podrá apelar la parte perjudicada en la forma establecida en la Ley creando el Tribunal de Apelación de Contribuciones."

Sección 3.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 4.—Esta Ley, por ser de carácter urgente, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

*Aprobada en 12 de mayo de 1942.*

[No. 223]

LEY

PARA ASIGNAR LA SUMA DE DIEZ MIL (10,000) DOLARES O LA PARTE DE ELLA QUE FUERE NECESARIA PARA LA PREPARACION DE ESTADISTICAS DE TODA LA PROPIEDAD EXENTA DE CONTRIBUCION Y DE TODA LA PROPIEDAD INMUEBLE ADJUDICADA A EL PUEBLO DE PUERTO RICO EN PAGO DE CONTRIBUCIONES, Y PARA OTROS FINES.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Sección 1.—Por la presente se asigna la suma de diez mil (10,000) dólares o la parte de ella que fuere necesaria para la preparación de estadísticas de toda la propiedad exenta de contribución y de toda la propiedad inmueble adjudicada a El Pueblo de Puerto Rico